

Sommaire

Emmanuel Marigno – Stéphane Oury – Gregoria Palomar	
Avant-propos.....	5

Expérience d'auteur

Alejandro Pedregosa	
El personaje irreal en la novela criminal contemporánea: la huella francesa	13

De l'usage de la citation

Jean-Pierre Castellani	
Discurso ajeno y propio: función de las citas en las columnas periodísticas de Francisco Umbral	23
Nicolas Blayo	
Réemprunts et prégnance du décor dans les films historiques espagnols.....	35
Stéphane Moreno	
De ces emprunts qui confondent les empreintes. L'exemple du poète Jaime Gil de Biedma	45

Intergénéricité

Gregoria Palomar	
De Terrence Malick a Antonio Soler. Empreintes de <i>La delgada línea roja</i> dans <i>El espiritista melancólico</i>	61
Cristina Oñoro Otero	
Traces et empreintes: La mise en scène de l'identité dans les photographies de Maruja Mallo.....	75
Emmanuel Marigno Vázquez	
Empreintes et emprunts: la littérature du Siècle d'Or illustrée aux XX ^e -XXI ^e siècles	99
Ana Núñez Ronchi	
Las Crónicas de Indias en la ópera barroca	111

L'empreinte de l'emprunt

Kevin Perromat	
Identidad y huellas de Autor: ¿una cuestión literaria o lingüística?	131
Ana Stulic-Etchevers	
L'emprunt <i>ostensible</i> face à l'emprunt <i>invisible</i> dans la création du style journalistique judéo-espagnol.....	147

Diana Esteba Ramos

- Aproximación al paisaje lingüístico de Málaga:
Préstamos y reflejos de una realidad lingüística plural..... 165

Stéphane Oury

- Emprunt lexical au français et empreinte sémantique en espagnol:
entre synchronie et diachronie, une histoire d'extension 189

Entre conformisation et innovation

Carole Egger

- Un planctus avant-gardiste:
Llanto por Ignacio Sánchez Mejías de F. García Lorca..... 211

Sonia Fernández Hoyos

- Réécriture mythique en poésie: le cas de Pedro Flores..... 223

Daniel M. Sáez Rivera

- Discurso referido y puntuación en el Siglo de Oro:
el caso de la *Olla podrida a la española* (1655) de Marcos Fernández..... 235

Marta Lacomba

- Le narrateur dans *El Conde Lucanor*:
une voix empruntée, un double « je » ? 255

Emmanuel Vincenot

- L'attaque des clowns: emprunts parodiques
du cinéma latino-américain aux *blockbusters* hollywoodiens 267

- Resumés..... 281